

# MIAU11 Mostra Internacional d'Art Urbà de Caldes de Montbui

## BASES DE PARTICIPACIÓ

MIAU és una Mostra Internacional d'Art Urbà que es durà a terme al nucli antic de Caldes de Montbui el proper 17 de setembre de 2011. MIAU és un projecte de dinamització cultural que pretén fomentar la participació creativa dels diferents agents socials a partir de projectes artístics i col·laboratius a l'espai públic. MIAU és un art reivindicatiu i de compromís que intensifica la relació entre els espais i les persones.

## Temàtica

Caldes de Montbui es caracteritza per tenir un eix històric i cultural que és l'aigua termal. Els projectes, doncs hauran d'estar vinculats al termalisme, de manera conceptual o bé simbòlica, i hauran de fomentar l'ús dels safarejos i els seus entorns, així com promoure que persones, col·lectius, i el mateix espai es retrobin en nous usos, noves propostes i noves mirades per a aquests espais tant específics.

## Participants

La mostra està oberta a qualsevol artista, col·lectiu o persona creativa, que estigui interessada a desenvolupar un projecte que encaixi amb aquests requeriments. Per optar a participar-hi cal presentar un projecte concretant la proposta d'intervenció.

## Ubicació

Els projectes s'esdevindran als safarejos de Caldes de Montbui: La Canaleta, la Portalera, Santa Esperança i els Calciners. També s'incorpora el nou passeig de la riera comprès entre la Portalera i el portal de Sta. Susanna, just darrere el museu Thermalia.

## Criteris de participació

La Mostra es formula a partir d'entendre l'espai públic com una plataforma d'interacció.

Es tracta de potenciar un art d'acció que fomenti dinàmiques de participació creativa i de col·laboració entre els mateixos usuaris de l'espai on s'esdevé (safareigs i entorns pròxims), els habitants, els possibles agents ocasionals i els mateixos artistes o dinamitzadors.

La mostra pretén reclamar l'espai públic com a plataforma d'experimentació i de reflexió, a través d'un art que no tingui la finalitat de mostrar-se sinó d'implicar-se i d'implicar l'espai públic en la vida diària de les persones.

Es valorarà molt positivament que els projectes potenciïn les relacions entre individus, que incideixin en la inclusió activa de diferents col·lectius existents al poble, i que contribueixin a la regeneració comunitària tot reforçant les capacitats organitzatives i d'autogestió en relació amb els safareigs.

La qualitat artística de cada projecte així com la capacitat de l'artista a relacionar i a articular la proposta amb el fet termal i l'apropiació dels safareigs seran factors determinants.

La intervenció proposada en el projecte no podrà suposar una agressió o deteriorament de les edificacions, instal·lacions o context arquitectònic i urbanístic de l'espai on s'ubiquin.

L'organització podrà determinar o modificar l'espai final destinat a cada una de les instal·lacions. Els projectes seleccionats no podran tenir variacions formals o conceptuals respecte al projecte presentat sense previ avís de l'artista.

## Modalitats

Accions, performances, dansa, instal·lacions, vídeo-projeccions, i qualsevol disciplina artística degudament justificada s'acceptarà com a eina d'expressió i comunicació que traspassi la finalitat estètica de cada projecte.

## Inscripció

La inscripció és gratuïta. Cal aportar:

-Sol·licitud d'inscripció.

-Currículum artístic.

-Dossier del projecte, que inclourà, una descripció per escrit de la proposta, descripció gràfica amb esbossos, plànols, dibuixos explicatius de la instal·lació o acció, i/o fotografies i els materials a utilitzar. També cal indicar a quin espai se situarà el projecte.

-Pressupost detallat de les despeses contemplades en el projecte.

Cal enviar la documentació per correu electrònic, per correu ordinari o bé personalment.

## Termini d'admissió

Les sol·licituds i els projectes es podran presentar fins al divendres 23 de juliol de 2011 a les 14h a THERMALIA - Museu de Caldes de Montbui.

## Recursos per als projectes

Cada projecte seleccionat rebrà una dotació de 200€ en concepte de les despeses derivades de la instal·lació, transport, muntatge i desmuntatge.

## Resultats de selecció

El jurat que seleccionarà els projectes està format pels mateixos organitzadors del MIAU i algun membre assessor extern si es considera oportú.

El resultat es farà públic el 26 de juliol de 2011. Els artistes seleccionats cedeixen el dret de difusió pública de l'obra exposada, no en exclusiva, per tal de difondre la mostra.

Els dossiers dels projectes no seleccionats enviats en paper podran recollir-se a THERMALIA - Museu de Caldes de Montbui entre el 26 i el 31 de juliol de 2011.

## Muntatge de les obres

El projectes que requereixin muntatge d'algun tipus d'instal·lació podran fer-lo el dia 17 de setembre a partir de les 10h. El desmuntatge es farà un cop acabada la mostra el dia 19 de setembre.

Els artistes seran responsables de l'espai urbà que ocupin i en el cas que aquest es deteriori durant l'exposició, muntatge o desmuntatge de la seva obra, l'artista es farà càrrec dels danys ocasionats. Així mateix l'organització no es fa responsable dels danys que puguin tenir les instal·lacions durant la seva exposició, muntatge o desmuntatge.

La participació en aquesta convocatòria suposa la plena acceptació d'aquestes bases. La resolució de l'organització serà inapel·lable.

L'organització es reserva el dret d'interpretació de les bases, així com la resolució de qualsevol incidència que pugui sorgir.

**Més informació:** info@miau-termal.cat · www.miau-termal.cat

# MIAU11 Muestra Internacional de Arte Urbano de Caldes de Montbui

## BASES DE PARTICIPACIÓN

MIAU es una Muestra Internacional de Arte Urbano que será realizada en el centro histórico de Caldes de Montbui el próximo 17 de septiembre de 2011. MIAU es un proyecto de dinamización cultural que pretende fomentar la participación creativa de diferentes agentes sociales a partir de proyectos artísticos y colaborativos en el espacio público. MIAU es un arte reivindicativo y comprometido que intensifica las relaciones entre los espacios y las personas.

## Temática

Caldes de Montbui se caracteriza por sus aguas termales como eje histórico y cultural del pueblo. Los proyectos tendrán que estar vinculados al termalismo, de forma conceptual o simbólica, y a fomentar el uso de los lavaderos y promover que personas, colectivos y el propio espacio se re-encuentren en nuevos usos, nuevas propuestas y nuevas miradas para estos espacios tan específicos.

## Participantes

La muestra está abierta a cualquier artista, colectivo o persona creativa que esté interesada en desarrollar un proyecto que encaje con estos requisitos. Para optar a la participación se debe presentar un proyecto concretando la propuesta de intervención.

## Ubicación

Los proyectos se realizarán en los lavaderos de Caldes de Montbui: La Canaleta, la Portalera, Santa Esperança y els Calciners. También se incorpora el nuevo paseo de la riera comprendido entre la Portalera y el portal de Sta. Susanna, justo detrás del museu Thermalia.

## Criterios de participación

La Muestra se formula entendiendo el espacio público como plataforma de interacción. Se trata de potenciar un arte de acción que fomente dinámicas de participación creativa y de colaboración entre los propios usuarios del espacio donde se realiza (lavaderos y alrededores), los habitantes, los posibles agentes ocasionales y los propios artistas o dinamizadores. La muestra pretende reclamar el espacio público como plataforma de experimentación y de reflexión, a través de un arte que no tenga como finalidad mostrarse sino implicarse e implicar el espacio público en la vida diaria de las personas. Se valorará muy positivamente que los proyectos potencien las relaciones entre individuos, que incidan en la inclusión activa de diferentes colectivos existentes del pueblo y que contribuyan a la regeneración comunitaria dando fuerza a las capacidades organizativas y de autogestión relacionadas con los lavaderos. La calidad artística de cada proyecto así como la capacidad del artista a la hora de relacionar la propuesta con el hecho termal y la apropiación de los lavaderos serán factores determinantes. La intervención propuesta no podrá suponer una agresión o deterioro de las edificaciones, instalaciones o contexto arquitectónico o urbanístico del espacio donde se realicen. La organización podrá determinar o modificar el espacio final destinado a cada una de las instalaciones. Los proyectos seleccionados no podrán sufrir variaciones formales o conceptuales respecto al proyecto presentado sin previo aviso del artista.

## Modalidades

Acciones, performances, danza, instalaciones, vídeo-proyecciones, y cualquier disciplina artística debidamente justificada es aceptada como herramienta de expresión y comunicación que traspase la finalidad estética de cada proyecto.

## Inscripción

La inscripción es gratis. Se debe presentar:

- Solicitud de inscripción.
  - Currículum artístico.
  - Dosier del proyecto que incluya una descripción por escrito de la propuesta, una descripción gráfica con bocetos, planos, dibujos explicativos de la instalación y/o imágenes y los materiales a utilizar. También debe indicarse en que espacio se sitúa el proyecto.
  - Presupuesto detallado de los gastos contemplados en el proyecto.
- Debe enviarse la documentación por correo electrónico, por correo ordinario o bien personalmente.

## Terminio de admisión

Las solicitudes y los proyectos se podrán presentar hasta el viernes 23 de julio de 2011 a las 14h en THERMALIA – Museu de Caldes de Montbui.

## Recursos para los proyectos

Cada proyecto seleccionado recibirá una dotación de 200 € en concepto de gastos derivados de las instalaciones, transporte, montaje y desmontaje.

## Resultados de selección

El jurado que seleccionará los proyectos está conformado por los mismos organizadores MIAU y algún miembro asesor externo si se considera oportuno.

El resultado se hará público el 26 de julio de 2011. Los artistas seleccionados ceden el derecho de difusión pública de la obra expuesta, no en exclusiva, con el fin de difundir la muestra.

Los dosieres de los proyectos no seleccionados enviados en papel se podrán recoger en THERMALIA – Museu de Caldes de Montbui entre el 26 y el 31 de julio de 2011.

## Montaje de las obras

Los proyectos que requieran montaje de algún tipo de instalación podrán realizarlo durante el día 18 de septiembre a partir de las 10h. El desmontaje se realizará una vez finalizada la muestra el día 19 de septiembre.

Los artistas se hacen responsables del espacio urbano que ocupan y en el caso que éste quede deteriorado durante la exposición, montaje o desmontaje de su obra, el artista se hará cargo de los daños ocasionados.

Así mismo la organización no se hace responsable de los daños que puedan sufrir las instalaciones durante su exposición, montaje o desmontaje.

La participación en esta convocatoria supone la plena aceptación de estas bases. La resolución de la organización será inapelable. La organización se reserva el derecho de interpretación de las bases, así como la resolución de cualquier incidencia que pudiera acontecer.

**Más información:** [info@miau-termal.cat](mailto:info@miau-termal.cat) · [www.miau-termal.cat](http://www.miau-termal.cat)

# MIAU11 International Urban Art Exhibition. Caldes de Montbui

## **PARTICIPATION RULES**

MIAU is an International Urban Art Exhibition that will take place in the historical center of Caldes de Montbui next 17 September 2010. MIAU is a cultural dynamization project that expects to encourage creative participation of several social agents by collaborative and artistic projects in public space. MIAU is a revolutionary and committed art that intensifies the relationship between space and people.

### **Main topic**

Caldes de Montbui is characterized by a historical and cultural axis, thermal waters. Therefore projects have to be linked, be it symbolically or conceptually, with thermalism and foster the use of public washing places and promote that people, collectives and the space itself can find new uses, new proposals and new gazes for these so specific places.

### **Participants**

The exhibition is open to any artist, collective or creative person interested in developing a project that fits with these requirements. To be eligible for participation a presentation of the project where the proposal of intervention is clearly explained must be submitted.

### **Location**

Projects must take place within the public washing places of Caldes de Montbui: "la Canaleta", "la Portalera", "Santa Esperança" and "els Calciners". It also incorporates the new road leading from the Portalera to the portal of Santa Susanna, just behind the Thermalia museu.

### **Participation criteria**

The exhibition is conceived by understanding public space as a platform for interaction.

The aim is to enhance an art for action that encourages creative and collaborative participatory dynamics between users of the washing places and the surroundings, citizens, occasional agents and artists or facilitators.

The exhibition tries to reclaim public space as a platform for experimentation and reflection, by means of a kind of art whose end is not to 'expose' itself but to be involved and involve public space with everyday life.

Projects fostering relationships between individuals, promoting active inclusion of several local collectives, and contributing to the regeneration of the community strengthening organizational and self-management capacities related to the washing places will be privileged or given priority.

The artistic quality of each project, as well as the ability of the artist to relate the proposal to the thermal issue and the appropriation of the washing places will be substantial factors. Proposals may not include or result in aggression or damage to buildings, infrastructures or to the urban or architectonic context in which they take place.

The organization may determine or modify the actual space in which each of the interventions takes place. Selected works can't be modified formally or conceptually once they have been selected without previous notification of the artist.

### **Modalities**

Actions, performances, installations, audiovisual projections, and any other well-grounded artistic discipline will be accepted as a tool for expression and communication beyond the aesthetic purpose of every project.

### **Registration**

Participating in the exhibition is free of charge. Participants should hand in:

- Application form.
  - Artistic CV.
  - Project presentation including a written description of the proposal, a graphic description with sketches, plans, explanatory drawings and/or pictures, and the materials to be used. Proposals must clearly specify the place in which the project will be located.
  - Estimate budget for project's expenses.
- Documents should be sent by e-mail, postal mail or handed-in.

### **Deadline for application**

Applications and projects must be submitted before Friday 23 July 2011 at 14.00h at THERMALIA Museum of Caldes de Montbui.

### **Grants for projects**

Each selected proposal will be awarded a 200€ grant for transport, setting-up and removal of the works.

### **Selection results**

The jury selecting the projects is made up by MIAU curators and freelance curators.

Selection results will be made public on 26 July 2011. Selected artists hand over their rights for public dissemination of the work, not exclusively in order to spread the exhibition. Artists that are not selected may collect their applications on paper from THERMALIA Museum of Caldes de Montbui, between 26 July and 31 July 2010.

### **Setting-up and Installation of works**

Setting-up and installation will take place during September 17 from 10a.m. Dismantling and removal of the works shall be carried out once the Exhibition is over, the 19th of September.

Artists become responsible of any damage that may occur to public space during the exhibition, setting-up and removal of the work. The organization declines any responsibility for any damage to the installations during exhibition, setting-up and removal of the work.

Submission of applications implies the full acceptance of these rules. The resolution of the organization shall be final. The organization reserves the right of interpretation of these rules, as well as of deciding upon any unexpected event or situation that might arise.

### **More information:**

info@miau-termal.cat · www.miau-termal.cat